

**VEGAS**  
COSMETICS

**SKIN CELL TRONIC**

- › **Gebrauchsanweisung**
- › **Manual do Utilizador**
- › **User Manual**



- › **Kosmetisches Photon Ultraschall Gerät**
- › **Equipamento para tratamento de beleza, com ultrassons, ionização e fototerapia**
- › **Photon ultrasonic anti-wrinkle machine**



- › Agradecemos por ter optado pela compra do nosso equipamento Skin Cell Tronic. Desejamos-lhe grandes momentos de beleza e bem-estar com o Skin Cell Tronic.
- › Este equipamento foi desenvolvido exclusivamente para tratamentos de beleza e estética, que poderão ser realizados no conforto do seu lar. O Skin Cell Tronic não se destina a tratamentos médicos ou enfermidades. A Vegas Cosmetics não se responsabiliza por danos causados por uma utilização adversa às funções descritas neste manual.
- › Por favor leia este manual com atenção antes de utilizar o Skin Cell Tronic. Antes da sua utilização, caso tenha alguma dúvida, contacte o seu Conselheiro Vegas Cosmetics ou diretamente os nossos serviços. Guarde este manual em local seguro, de forma a poder consultá-lo sempre que seja necessário.
- › Utilize este equipamento exclusivamente em combinação com os produtos de cosmética, indicados neste manual.

## Índice

◆ Informações importantes acerca do seu Skin Cell Tronic	15
◆ Informações para uma utilização segura	16
◆ Apresentação das várias funções	18
◆ Carregamento	20
◆ Indicações para o tratamento da pele e utilização do SCT	21
◆ Tratamento geral da pele	21
◆ Tratamento anti-envelhecimento	22
◆ Tratamento de distúrbios de pigmentação	24
◆ Tratamento de pele com impurezas	24
◆ Tratamento de pele sensível	25
◆ Certificado de garantia	26

## Ficha Técnica

◆ Nome do Equipamento:	Skin Cell Tronic
◆ Modelo Ref:	SCT01 – Código: 460
◆ Corrente de Entrada:	AC 100-240V
◆ Corrente bateria:	15V, 400 mA
◆ Dimensões:	170 x 46 x 50mm
◆ Peso:	132g
◆ Frequência de Ultrassons:	3MHz ±5%

## Informações importantes acerca do seu Skin Cell Tronic

- ◆ **Ionização:** Dissocia através da corrente galvânica contínua, as moléculas das substâncias ativas do produto de tratamento em iões, transportando estas valiosas substâncias ativas para as camadas mais profundas da pele. Simultaneamente reduz as imperfeições no rosto, as rugas, as bolsas e as olheiras e proporciona um efeito lifting imediato.
- ◆ **Ultrassom:** O dispositivo de cuidados ultrassom atinge uma frequência até 3 milhões de impulsos por segundo. A mais recente tecnologia, combinada com um alto grau de segurança. A profundidade dos impulsos é limitada às camadas superficiais da pele, e, por conseguinte, adequada para o tratamento de área mais sensíveis do rosto, como o contorno dos olhos. A elevada frequência das vibrações ultrassónicas massajam a nossa pele em profundidade, reorganizando as células e permitindo assim uma maior absorção das substâncias ativas do produto de tratamento. Além disso, estimula a produção de colagénio e elastina. As ondas suaves do ultrassom produzem uma esfoliação delicada e não invasiva à pele, eliminando apenas as células mortas e impurezas indesejáveis.
- ◆ **Fototerapia:** A luz fria LED de baixa frequência em diferentes cores, garante um tratamento individual e exclusivo para a sua pele.
- ◆ **Luz Azul:** Especialmente recomendada para peles sensíveis, oleosas e com erupções cutâneas. Acalma e reduz as inflamações na pele (como p. ex.: manchas de sensibilidade, excesso de oleosidade e impurezas). A produção de oleosidade é equilibrada e a pele é libertada eficazmente das impurezas e dos excessos das secreções sebáceas. A pele fica mais saudável e ganha elasticidade com o tratamento.
- ◆ **Luz Vermelha:** Adequada para todos os tipos de pele, estimula a produção de colagénio e elastina natural e melhora a circulação sanguínea. A pele ganha significativamente elasticidade e suavidade. As ondas delicadas da luz vermelha são especialmente indicadas para as zonas do contorno dos olhos e testa.
- ◆ **Luz Verde:** Especialmente indicada para a pele mista. Além de melhorar a absorção de oxigénio, produz um efeito relaxante na micro-musculação do rosto, provocando uma maior descontração da pele.

Os vários tipos de luzes apoiam uma maior absorção das substâncias ativas do produto de tratamento na pele. O Skin Cell Tronic destaca-se claramente pela possibilidade de utilizar o tratamento das várias luzes em simultâneo com a ionização e as vibrações do ultrassom.

O design da Skin Cell Tronic foi projetado especificamente para alcançar os contornos faciais mais difíceis garantindo assim um fácil manuseamento e um resultado excepcional.



## Informações para uma utilização segura

- › O Skin Cell Tronic tem como finalidade exclusiva o tratamentos estético de uma pele saudável, e não deve ser utilizado para outros fins.
- › Por favor, siga as instruções de uso descritas neste manual.
- › Recomendamos reduzir o tempo de tratamento na primeira utilização, principalmente se tiver tendência a reações alérgicas na pele.
- › O tratamento deve ser imediatamente interrompido assim que surgirem reações adversas.

## O dispositivo não pode ser utilizado nas seguintes circunstâncias:

- › Durante a gravidez
- › Se tiver alguma prótese de metal ou silicone no rosto
- › Se tiver feridas no rosto
- › Queimaduras solares
- › Infecções cutâneas e dermatite
- › Pele irritada com prurido e elevada temperatura
- › Após ingestão de esteroides, hormonas ou diminuição da função hepática
- › Se tiver peças metálicas no corpo
- › Problemas cardíacos (em particular pessoas com pacemaker)

**A Skin Cell Tronic nunca deve ser utilizada na garganta ou diretamente nos olhos.**

### Nota:

Para sua própria segurança, leia com atenção as instruções antes de utilizar a Skin Cell Tronic. Este dispositivo é um instrumento de precisão. Para poder utilizar o Skin Cell Tronic com sucesso, é importante que entenda e siga as informações detalhadas neste manual. Qualquer utilização adversa invalida a garantia do fabricante.



## Teste a sua pele para alergias:

1. Testar no pulso, com a pele bem limpa.
2. Aplicar o produto de tratamento (p. ex.: Hyaluron Gel) e observar as reações da pele. Caso verifique alguma reação desagradável durante este teste, interrompa de imediato o tratamento.
3. Caso não sinta qualquer reação desagradável, pode utilizar o dispositivo e o produto de tratamento.
4. Se em qualquer momento da utilização sentir algum desconforto ou reação alérgica interrompa de imediato o tratamento.

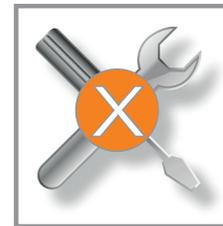
## Informações para uma utilização correta do Skin Cell Tronic

1. Guarde o aparelho num lugar seco. Nunca mergulhar na água. Os componentes electrónicos do equipamento podem corroer ou mesmo causar um curto-circuito.
2. Nunca tente desmontar ou abrir o aparelho. O aparelho só pode ser reparado por técnicos autorizados.
3. Utilize apenas o cabo e o transformador fornecido com o aparelho. A utilização de um transformador ou cabo impróprio pode provocar anomalias e invalidar a garantia.
4. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças, uma vez que existe o perigo de engolirem partes mais pequenas.



ATENÇÃO

## Informações importantes de Segurança



Não tentar desmontar o aparelho



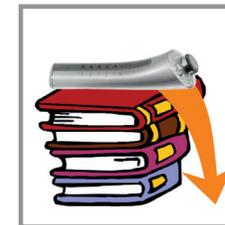
Mantener fora do alcance das crianças



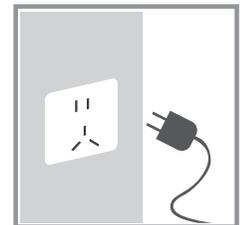
Mantener afastado de fontes de calor



Mantener em lugar seco



Mantener em lugar seguro



Não utilizar qualquer conector, salvo aquele que acompanha o aparelho



## Apresentação das várias funções do Skin Cell Tronic

- Ultrassom com 3 milhões impulsos por segundo
- Ionização (corrente galvânica contínua)
- Superfície de contato (aplicador) em aço inoxidável de elevada qualidade



Luz LED Vermelha: 12 LED  
Luz LED Azul: 12 LED  
Luz LED Verde: 12 LED  
Energia forte, altamente concentrada!

Eletrodo galvânico da ionização

Indicador de intensidade de massagem

Indicador de ionização (Ion+ ou Ion-)

Indicador de ultrassom

Indicador de alimentação

Botão selecionador de intensidade

Botão selecionador da ionização

Ligar/Desligar ultrassom

Ligar/Desligar photon (Fototerapia)

On/Off (Ligar/Desligar)



- O contacto do eletrodo é fundamental para o bom funcionamento da ionização. Coloque sempre o indicador no eletrodo do dispositivo para fechar o circuito da corrente galvânica. Se estiver a utilizar o Skin Cell Tronic noutra pessoa, deve estar em constante contacto com a mesma durante o tratamento, para garantir o fecho do circuito.



## Carregamento

- Durante o carregamento da bateria o indicador de alimentação pisca e desliga-se assim que a bateria estiver totalmente carregada.
- Assim que a capacidade da bateria baixar dos 3V, piscam todos os indicadores em simultâneo e o dispositivo desliga-se automaticamente.
- O Skin Cell Tronic está equipado com uma bateria recarregável de íons de lítio. Esta bateria deve ser sempre recarregada, na totalidade, após o seu descarregamento total (ver em cima).
- Pode continuar a utilizar o dispositivo durante o processo de carregamento. Por favor carregue o Skin Cell Tronic totalmente, antes da primeira utilização.

## Agora poderá testar o funcionamento do Skin Cell Tronic

- Coloque o aparelho numa superfície plana e salpique algumas gotas de água sobre o aplicador.
- Ligue o dispositivo, pressionando o botão **Ligar/Desligar** e de seguida pressione o botão **Sonic** para ativar o Ultrassom. Agora escolha a intensidade pretendida (low – baixa; high – alta).
- Quando as gotas de água vibrarem, o ultrassom estará a funcionar corretamente.



Aconselhamos a utilização de produtos de tratamento da Vegas Cosmetics, especialmente o Hyaluron Gel em combinação com o Skin Cell Tronic, para garantir uma melhor e maior transmissão das ondas de ultrassom.

Durante a função de ionização (ION), o dispositivo emite um toque de alerta “bip” em cada 5 segundos. Este alerta serve para temporizar os vários tipos de tratamento (p. ex.: 1 toque por cada zona de acne, ou 5 toques para cada mancha de pigmentação) e para o recordar de avançar de ponto em ponto da zona a tratar. Após 10 minutos de utilização, o Skin Cell Tronic emite um sinal de alerta e desliga-se automaticamente, para finalizar a respetiva fase de tratamento. A seguir pode voltar a ligar o dispositivo e continuar com a próxima fase de tratamento. Para terminar uma fase de tratamento ou a utilização do aparelho antes de decorridos os 10 minutos, basta pressionar o botão **Ligar/Desligar**.

## Indicações para o tratamento da pele e utilização

Aplique uma quantidade de gel de tratamento da Vegas Cosmetics, no seu rosto e espalhe sem massajar. De seguida coloque uma porção do produto diretamente no aplicador do Skin Cell Tronic. Coloque o aplicador suavemente no seu rosto e inicie a massagem. Caso o dispositivo não deslize facilmente na pele, aumente a quantidade de produto no aplicador (normalmente necessita entre 4g a 5g de produto por cada sessão de tratamento) até obter a lubrificação necessária, que garanta um bom deslizamento do dispositivo na pele. Durante o tratamento, deve garantir sempre a presença suficiente de gel no aplicador. Por isso vá acrescentando o gel de tratamento no aplicador conforme necessário, até finalizar a sessão de tratamento.

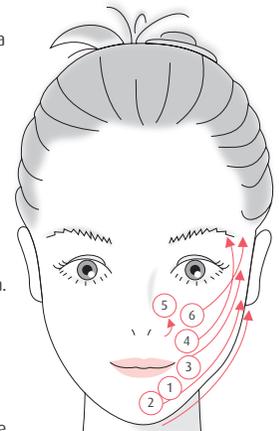


## Tratamento geral da pele

O Skin Cell Tronic deve ser utilizado até 3 vezes por semana apenas, e nunca ultrapassando os 30 minutos por sessão de tratamento.

## Primeiro passo: Limpeza profunda da pele

1. Retire a maquilhagem com removedor de maquilhagem e limpe bem a pele, p. ex.: com leite ou espuma de limpeza das nossas gamas.
2. Aplique uma quantidade suficiente de leite ou espuma de limpeza no rosto e no aplicador do Skin Cell Tronic. (Aconselhamos utilizar o produto de limpeza da gama Vegas Cosmetics que estiver a utilizar).
3. Prima o botão **On/Off** para ligar o aparelho, selecione **ION+** e **SONIC** (ultrassom) e de seguida a intensidade de tratamento desejada **Level** (high – alta; low – baixa).
4. Deslize o Skin Cell Tronic no seu rosto, conforme as indicações das figuras da página ao lado, sempre de baixo para cima. Proceda noutras zonas do rosto, de mesma forma.
5. Limpe o rosto com água e tonifique a pele com o tónico facial da sua gama Vegas Cosmetics. Limpe o aplicador do Skin Cell Tronic, com um pano húmido ou se necessário utilize um produto desinfetante (Spray ou Álcool).



**Produtos aconselhados da Vegas Cosmetics (conforme a sua gama de tratamento):** Espuma ou leite de limpeza Aloe Vera, tónico facial Aloe Vera, leite de limpeza e tónico facial Q10, espuma de limpeza pastel-dos-tintureiros.



## Segundo passo: Cuide da sua pele e obtenha uma tez rejuvenescida e com aspeto luminoso

1. Aplique uma quantidade suficiente de Hyaluron Gel no rosto e no aplicador do Skin Cell Tronic.
2. Prima o botão **On/Off** para ligar o aparelho, selecione **ION-** e **SONIC (ultrassom)** e de seguida a intensidade de tratamento desejada.
3. Deslize o Skin Cell Tronic no seu rosto, conforme as indicações das figuras na página 23. Movimente o aplicador lentamente em espaços de 5 segundos entre a zona do queixo e da orelha. Siga o mesmo padrão de massagem nas restantes zonas do rosto.
4. Após o tratamento aplique um produto hidratante (p. ex.: creme de dia ou noite Q10 ou Skin Cell Therapy – Soft Emulsion da Vegas Cosmetics).

**Produtos aconselhados da Vegas Cosmetics, para este tratamento:** Hyaluron Gel para o tratamento; Creme de dia ou noite Q10, Creme de dia ou noite Aloe Vera ou Soft Emulsion para a hidratação posterior ao tratamento.

## Terceiro passo: Tratamento com Photon (Fototerapia) Sessão de tratamento com Luz-LED

1. Prima o botão **On/Off** para ligar o aparelho, selecione **Photon (Luz-LED)** e o tipo de luz desejada. **Vermelha:** Apóia a redução de rugas e estimula a produção natural de colagénio e elastina. **Azul:** Efeito anti-inflamatório para peles com impurezas e tratamento do Acne. **Verde:** Para um efeito relaxante e de descontração da micro-musculação do rosto.
2. Após ter selecionado a luz-LED desejada, deslize com o aplicador próximo da pele, de ponto em ponto, nas zonas que pretende tratar.

Cada zona necessita de 10 a 30 minutos de tratamento.

**Dica:** Também pode utilizar a função **Photon (Fototerapia)** em simultâneo com as funções descritas para o tratamento no segundo passo. Para isso basta adicionar a função **Photon** desejada às funções indicadas em cima.

## Tratamento Anti-Aging

(Para redução das rugas nas zonas dos olhos, boca, nariz e testa)

### Primeiro passo:

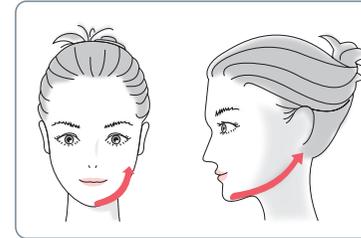
Limpeza profunda da pele (Proceda conforme as indicações do primeiro passo, no tratamento geral da pele)

### Segundo passo:

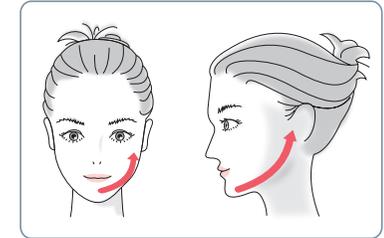
1. Aplique uma quantidade suficiente de Hyaluron Gel no rosto e no aplicador do Skin Cell Tronic.
2. Prima o botão **On/Off** para ligar o aparelho, selecione **ION-**, **SONIC (Ultrassom)** e **Photon (Luz vermelha)** de seguida a intensidade de tratamento desejada.
3. Deslize o Skin Cell Tronic no seu rosto, conforme as indicações das figuras na página 23. Movimente o aplicador lentamente em espaços de 5 segundos entre a zona do queixo e da orelha. Siga o mesmo padrão de massagem nas restantes zonas do rosto.
4. Após o tratamento aplique um produto hidratante (p. ex.: Skin Cell Therapy – Soft Emulsion ou Creme de dia ou noite Q10 da Vegas Cosmetics).

**Produtos aconselhados da Vegas Cosmetics, para este tratamento:** Hyaluron Gel para o tratamento; Soft Emulsion, Creme de dia ou noite Q10 ou Creme facial Anti-Aging Men para a hidratação posterior ao tratamento.

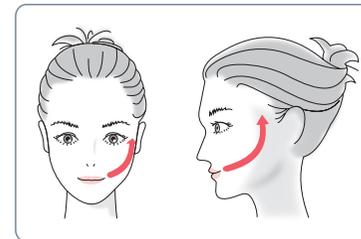
**Atenção:** As funções **Ionização (ION)** e **Sonic (ultrassom)** apenas ativam após a seleção da intensidade desejada.



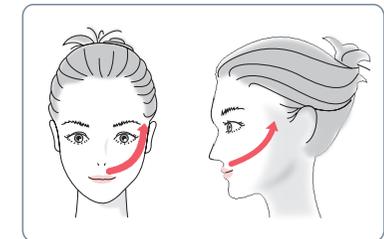
1. Deslizar de baixo para cima em linhas simétricas



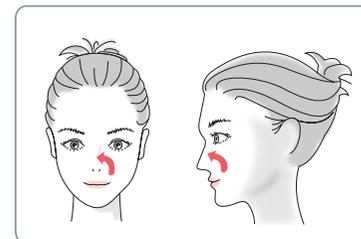
2. Deslizar lentamente do queixo até à orelha



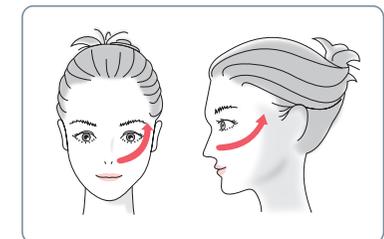
3. Do canto da boca até à frente da orelha



4. Do nariz até à sobrancelha



5. De baixo do nariz até à ponte do nariz



6. Do nariz até ao canto da testa (templo)

## Tratamento de distúrbios de pigmentação

(Como manchas de idade e de pigmentação)

### Primeiro passo:

Limpeza profunda da pele (Proceda conforme as indicações do primeiro passo, no tratamento geral da pele)

### Segundo passo:

1. Aplique uma quantidade suficiente de Hyaluron Gel no rosto e no aplicador do Skin Cell Tronic.
2. Prima o botão **On/Off** para ligar o aparelho, selecione **ION-**, **SONIC (ultrassom)** e **Photon (Luz azul)** de seguida a **intensidade** de tratamento **desejada** (Level).
3. Deslize o aplicador durante 20 a 30 segundos (5 a 6 toques) de ponto em ponto nas zonas a tratar (manchas). Desta forma, garanta a temporização correta do tratamento a efetuar em cada mancha.
4. Após o tratamento aplique um produto hidratante (p. Ex.: Skin Cell Therapie – Soft Emulsion ou Creme de dia ou noite Q10 da Vegas Cosmetics).

**Produtos aconselhados da Vegas Cosmetics, para este tratamento:** Hyaluron Gel para o tratamento; Soft Emulsion, Creme de dia ou noite Q10 ou Creme facial Anti-Aging Men para a hidratação posterior ao tratamento.

## Tratamento de pele com impurezas (Acne) e oleosa

(À noite)

### Primeiro passo:

Limpeza profunda da pele (Proceda conforme as indicações do primeiro passo, no tratamento geral da pele)

### Segundo passo:

1. Aplique uma quantidade suficiente de Sérum pastel-dos-tintureiros no rosto e no aplicador do Skin Cell Tronic.
2. Prima o botão **On/Off** para ligar o aparelho, selecione **ION+**, **SONIC (ultrassom)** e **Photon (Luz azul)** de seguida a **intensidade** de tratamento **desejada** (Level).
3. Deslize o aplicador durante 5 segundos (1 toque) de ponto em ponto nas zonas a tratar (erupções). Desta forma, garanta a temporização correta do tratamento a efetuar em cada zona de impurezas, reduzindo em simultâneo a inflamação e irritação da pele, através da Luz azul.
4. Após o tratamento aplique um produto hidratante (p. ex.: Creme de dia ou noite pastel-dos-tintureiros).



**Produtos aconselhados da Vegas Cosmetics, para este tratamento:** Espuma de limpeza com pastel-dos-tintureiros para a limpeza profunda; sérum para peles com impurezas com pastel-dos-tintureiros para o tratamento e creme de dia ou creme de noite com pastel-dos-tintureiros a hidratação posterior ao tratamento.

**Dica:** Poderá prolongar o tratamento **Photon** (Luz-LED), utilizando apenas esta função sem os tratamentos adicionais do Skin Cell Tronic. Desta forma poderá continuar a tratar a sua pele por mais 10 a 20 minutos, com a Luz-LED azul, após finalizar o tratamento indicado em cima. Este cuidado reduz adicionalmente as irritações e inflamações na pele.



## Terceiro passo: Drenagem linfática (desintoxicação)

Prima o botão **On/Off** para ligar o aparelho, selecione **SONIC (Ultrassom)** e a **intensidade** de tratamento **desejada** (Level). Siga os movimentos de massagem conforme as indicações da imagem ao lado. Desta forma garante uma drenagem (desintoxicação) eficaz das glândulas linfáticas.



## Tratamento da pele sensível e "hipersensível"

1. Siga os passos indicados nos tratamentos acima, utilizando apenas a função **Sonic (Ultrassom)** sem Ionização (Ion+/Ion-).
2. Conforme desejar poderá acrescentar as funções **Photon** (Luz-LED vermelha, azul ou verde).
3. Após o tratamento aplique uma máscara regeneradora (p. ex.: máscara hidratante Aloe Vera).
4. A seguir, poderá aplicar a gama de tratamento que utiliza habitualmente.







- › Kosmetisches Photon Ultraschall Gerät
- › Equipamento para tratamento de beleza, com ultrassons, ionização e fototerapia
- › Photon ultrasonic anti-wrinkle machine

